

Wuj re majb'al iib' ke tijoxelaab' ruma wa jun  
k'axk'oliil petinaq paqawi koronab'irus COVID-19 ub'i

**Achi**  
Tercero y cuarto primaria  
**Comunicación y Lenguaje**



Claudia Patricia Ruíz Casasola de Estrada  
**Ministra de Educación**

Héctor Antonio Cermeño Guerra  
**Viceministro Técnico de Educación**

Erick Fernando Mazariegos Salas  
**Viceministro Administrativo de Educación**

Oscar René Saquil Bol  
**Viceministro de Educación Bilingüe e Intercultural**

Nidia Yolanda Orellana Moscoso de Vega  
**Viceministra de Educación Extraescolar y Alternativa**

#### **Equipo de edición**

Fabián Amperez Mendoza  
Coordinador nivel primario  
Dideduc, Baja Verapaz  
**Contextualización**

Alvaro Israel Castro Ajcot  
**Diagramación**

Ilustraciones  
**Banco de imágenes de Digebi**  
y - [www.freepik.es](http://www.freepik.es)

**©Ministerio de Educación de Guatemala (MINEDUC)**

6ª calle 1-87 zona 10  
Teléfono: (502) 2411-9595  
<http://www.mineduc.gob.gt>  
[www.mineduc.gob.gt](http://www.mineduc.gob.gt)

Guatemala, 2020

Este documento se puede reproducir total o parcialmente, siempre y cuando se cite al Ministerio de Educación (Mineduc) como fuente de origen y que no sea para usos comerciales.



## Echiri' kamaja kilitaj uwach ri wuuuj

Cha k'ulu uwach taq wa jujun tz'onob'enik:

¿sa' nawi kuk'ulumaj we ri imul ku'an b'alam che riib'?

¿Pachike ri awaaj kujalk'atij wi riib' ri imul?

¿Sa' uchak nawi kab'ij ri at, ri imul karaj taj ku'an imul?



## Ri imul karaj taj ku'an imul

Esam chupa ri wuuuj "Kemon Ch'ab'al", tziib'an ruma: Marliny Son

Kakib'ij, eri julaj, pa jun naj nimab'e, jeqi jun imul, jay lik nakaki'kot taj ma imul ralaxib'em. Xaqi kab'isonik. Xaqi kutz'onoj, sa' uchaak nawi, xinalax taj juna nimalaj awaaj. Xaqi jela' kub'ij Sa' uchaak nawi ri qaqaw lik ch'utin xinu'ano. Pacha' taq ri jujun chik awaaj lik e nimaq, lik k'o kuchuq'ab', lik e'aj k'alaleem jay k'o ke rupupik.

Julaj xuch'ob'o: ¡Kin ek kintzukuj ri Qaqaw anow re konoje ri awaaj! Jay kantz'onoj che chunimarisaaj ri nunimaal ma lik ch'uti'n xu'an chwe jay ruma la xaqi kinb'isonik. Lik kwaj kinu'an juna b'alaam ma wa jun awaaj lik niim jay k'o uchuq'ab'. B'iniik uk'iyaaal b'e xaq'anik jay qajik k'ache'laj juyub' jela' k'uri' chikok'ilaal xiriqa ri Qaqaw tz'ul chuxe' ri mu'j re ri jun nimalaj chee' jay xub'ij che:

-Nu anol we jKwaj tachik kinu'an imuul, ruwa wa lik in b'isoninaq! Kuyu la ri numaak, chin jalk'atij la pa jun b'alaam.

¿Sa' nawi xub'ij ri Qaqaw anal awaaj che ri xitz'onoj ri imul?

¿Sa' uchaak kawaj ka'an ba'laam che awiib'? Xutz'onoj ri Qaqaw

-Kwaj kinu'an niim jay k'o nuchuq'ab' che jela' xaqi kinki'kotik.

Ruma k'uri' ri Qaqaw xuril ri ub'iis, jay lik k'ax xuna'o jay xu'an b'alaam che. Echiri' ri imul xurilo ya'taj che ri xutz'onoj jewa' xub'ij.

-Maltyox nu Q'aaqaw ma lik ya ri ki'kotemal che ri wanima.

Ya b'alaam chik xujeq ri b'iniik pa ri b'ee lik kaki'kotik xe'ek xo'l ri k'achelaj. Echiri' ka b'iniik xurilo ma taq ri awaj keb'animaj chwach, k'o jujun kakewaj kiib' chupa taq ri ki juul.

Lik kaki'kot ruk' ri malakateem ujeqoom, jay xaqik'ate't ek'o achijab' echapal awaaj chupa ri k'achelaj jay xunab'ej lik xeqib' pan chunaqaaj re kakichapo.

¿Sa' ka ch'ob' che ri xuk'ulumaaj ri jun b'al'am?



Xujeqo ka jumumik jay xutzukuj ri ujul k'olib'al. Echiri' xurilo, lik ch'utin ri ujul, jay na xok ta chupa ma lik nim runimaal wahora. Jay xuch'ob'o we in imul lik wewam ta chi wiib' jay ri achijab' kin terenab'en ta chik.

Xujeq ri jumumeem chupa ri k'achelaaj jay kuch'ob' pa ri ujoloom kan tz'onoj tan chik che ri Qaqaw, kinujalk'atij tan chik. ¿Sa' tan chi nawi ri awaaj karaj ku'an che rib' ri jun imul? Xib'ij, jewa', kwaj kan an ib'oy che wiib', ma reta'am wa jun awaaj chuxe' ri ulew k'o wi rocho jay lik utz kurewaj riib'.

Jela' k'uri xe'ek tan chik xutzukuj ri Qaqaw ma kutz'onoj che ri rayb'al tan chik. Xuriqa loq pachakuneem jay jewa xub'ij che:

-Ri nuqaw anol we, ¡Kwaj ta chik wa in b'alam, lik na kinki'kot ta ruuk', kuyu la ri un maak, ana la ib'oy chwe.

-¿lik qatzij kawaj kan an ib'oy chawe? Xutz'onob'ej ri Qaqaw che.

-Qatzij lik kwaj ka'an la ib'oy chwe, pacha' jela' lik ko ri wii jay jinta kachapow we.

-Utz ri jela', kan an chawe- xib'ij ri Qaqaw.

Echiri' rilo xu'an ib'oy lik ki'kot che, jay xujeqo tan chik ri ub'ineem jay kuxi'j ta rib' chike ri achijab' e kamisaneel. Chupa ri jun aq'ab' lik ketet ri qati' jay echiri' xuchap numik, raj xel loq chi utzukuxik recha'. Naj ta b'ininaq, xaqi k'atet xuta ri tz'i ketyonik, ruma k'uri tzelej tan chik chupa ri ujul k'olib'al uriqoom.

Chiri' k'o chupa ri ujulil, lik xuna'o utukeel jinta rachb'il, jela' k'uri xk'un chuk'ux ronoje taq ri rikaq' imuul. Xujeq k'uri jun ninalaj oq'eej. Echiri' koq'ik, k'un chuk'ux sa' taq ri lik kuriq u'anik echiri' imuul jay lik kuyarij tan chik. Kaib' nimaq xikinaj re ka tan pasaqiil, ri raqan lik kuriq k'alalem, jay lik b'uyuy ri rismal.

Ruk' taq ri nab'e utum ri q'ij, jay na mayin taj che uch'ob'ik, xe'ek tan chik che utzukuxiik ri Qaqaw. Echiri' xiriqo lik xu mej rib' chwach jay xutz'onoj kuyb'al umak che taq ri jalk'atinik xutz'onoj che, jay xub'ij jinta chi jalk'atinik kan ano' . pa k'isb'al re xutz'onoj ka'an tan chik imul che.



### Pa Kisb'al re ri ilooj uwach wuuj

1. ¿Raj nawi ri Qaqaw, xu'an tan chik imul che?

¿We k'o pa'aq'ab' ri at, utz nawi ka jalk'atij tan chik ri imul che juna chik awaaj, ka'an nawi?

Tz'ib'aj chwa ri awuuj re tz'iib' jun tzijonik anom chawe?



### Echiri' k'amaja kiil uwach ri wuuj

1. Chak'ulu uwach taq wa jujun tz'onob'enik chakojo retaliil taq chiri aweta'am.
  - a. ¿Sa' na wi ri jun k'exwachiil re juyub' taq'aj?
  - b. ¿Sa' kajawax wi juna k'exwachiil re juyub' taq'aj?
  - c. ¿Sa' taq k'exwachiil re juyub' taq'aj aweta'am?
2. Chawila' uwach wa nima ub'i wa jun wuuj jay cha tzijooj.  
¿Sa' kariqitaj chupa juna k'exwachiil re juyub' taq'aj?

### K'exwachiil re juyub' taq'aj pa taq kilitaj ri tikaweex k'ori yab'iil chike koronab'irus ub'i



### K'isb'al re ri ilooj uwach wuuj

1. Chak'utu pe, pataq wi che wa unik'ajal ri America k'owi ri qatinamit Ixiim Uleew, chajuch'u jun "X" che.
2. Sa' ke'elawi taq ri jun to'b' kaq chupa ri k'exwachiil re juyub' taq'aj?
3. Sa' keelawi na junamtaj ri unimal ri to'b' kaq chupa ri k'exwachiil re juyub' taq'aj?
4. Pa taq chike ri tinamit che ri America, lik k'i ri to'b' kaq?
5. Sa' ub'ee jintaj to'b' kaq chupa ri qatinamit Ixiim Uleew?
6. Echiri' an wa jun k'exwachiil re juyub' taq'aj, pa taq chike ri tinamit jinta wa jun ya'b'iil chikixo'l?
7. Tz'ib'aj juna a tzij pixab', kaib' mutzaj tz'ib' unimal pa katzijooj wi sa' u'anik itzukum iwelik chupa jun k'axk'oliil yab'il koronab'irus?



### Echiri' K'amaja kiil uwach ri wuuj

1. Chak'ulu uwach taq wa jujun tz'onob'enik chakojo retaliil taq chiri aweta'am.
  - a. Aweta'am juna etz'aneem pari kematz'ib'?
  - b. We aweta'am janipa laj katetz'an chupa ri jun wuqub' q'iij?
  - c. S'a u'anik ketamaxik we juna tikaweex, lik keek ranima ruk' juna etz'aneem uwe juna chik sa'ch?
2. Chawila wa unimal ub'i wa jun tzij jay chawila ri k'exwach.
  - a. ¿Sa' kuchateb'eej wa tz'ib'atal wara?

### K'oxomanik

#### ¿Ri etz'aneem pa kematz'ib', lik kumaaj k'uxaaj?

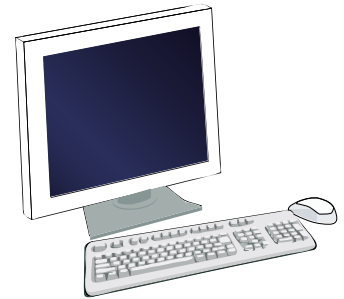
Konoje ri tikaweex utz kakitzukuj juna ketz'aneem pa lik kacha kik'ux che. K'o jujun kakicha' etz'aneem, k'o jujun kakiil uwach wuuj jay k'o jujun keb'ek pa xajaweem. K'o jujun jinta kakaj kaki'ano, xa uxlaneem kakaj.

Ri etz'aneem pari kematz'iib', wa lik xa kuresaaj qakosik jay koj ki'kot k'enoq che, xoqo k'o tikaweex keb'in re, wa xa ke ri winaq e xab'on jay kakaj taj kechakunik.

Pacha' taq ri ak'alab', lik iil uwach keb'il ruma ri kichu kiqaw pach'a ri etz'aneem par i kematz'iib', kujalk'atij taj ri kina'oj. Lik iil uwach k'uri kaya uoroyil jay pixib'anik we kaki'an wa etz'aneem, utz kaki'ano echiri, kik'is ri kichak re pa tijob'al.

Utz kaqab'iij, ri etz'aneem pa ri kematz'ib' utz ka'anik, xew lik iil uwach na koj mayintaj chupa ruchapab'exiik. Na utz taj echiri' ri tikaweex xaqi echi kaki'an la, kakib'isoj ta chik ri kichaak. Ri ak'alaab' jay ri alab'o qeta'an lik k'o kichaak re patijob'al jay lik iil uwach k'uri na kakib'ay ta qiib' xaqi pa etz'aneem ma xa ruma la, kakijam ri le'aj par i tijob'al.

Jay xew ta la, we xaqi etz'aneem ka'anik, wa kujak'atij ri qak'aslemaal wara pa taq ri qakomoon. We juna k'oom xaqi etz'aneem pa ri kematz'ib' ku'ano, echiri' kanimarik, na karaj taj ku'an utzij upixaab' kuk' ri qatzaqacha' chupa ri komoon, ma xew ka cha' uk'ux che wa etz'aneem pa kematz'ib'.



### K'isb'al re ri ilooj uwach wuuj

1. Sa' ri ub'i tzij pixab' qach'ateb'ej che ri jun ilooj uwach wuuj anik?
2. Sa' taq uchomaliil ri pixaab' xub'ij ri anow ri tz'b'anik? Cha b'iij pe
3. Sa' taq ri uchomaliil taj xub'ij ri anow ri tz'ib'anik, che wa etz'aneem pa ri kematz'ib'? cha b'iij pe
4. Sa karaj kub'ij chaqe ri tz'ib'aneel?
5. Qonoje, qaqaj juna etz'aneem, ma jela' kasach ri qakosib'al, we koj mayin cheri etz'anik, e lik utz ta wa chaqe. ¿utz nawi kab'ij ri at, uwe na utz taj?
6. S'a ub'e?

Tz'ib'aj kaib' mutza'j tz'ib' jay chikijujunal chatz'ib'aj oxilib' tz'aqak na'oj, pataq kaya wi pixb'anik che juna awachb'i'il uwe chawe ri at, che ri uchapab'exiik juna etz'aneem pari kematz'ib' choom uchapab'exik ka'anik.

**Wuj re majb'al iib' ke tijoxelaab' ruma wa jun  
k'axk'oliil petinaq paqawi koronab'irus COVID-19 ub'i**

**Tercero y cuarto Primaria - Achi**

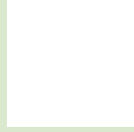
# **Matemáticas**





## Echiri' k'amaja' kiil uwach ri wuuj

Chawila' taq wa tzu'nib'al k'o wara.



¿Sa' taq ri kib'i wa tzu'nib'al kawilo?

¿Pa taq k'olib'al re ra wochoo, kawil taq wa tzu'nibal?

Tzib'aj sa' kamaj usuk' che ri jun ch'a'teem geometría ke chache?

## Ilooj uwach wuuj

Lik ojertaan taq ri tikaweex, lik kimajoom ri ajilanik, ri unimaal jay taq ri rulewaal ronoje taq ri sa'ch k'o chikinaqaaj. Chawila wa jun tzu'nib'qal k'o wara jay cha chololej chupa ri uk'olib'al anoom, ronoje ri jun upajb'aj kawilo.



.	
..	
...	
....	
—	
—.	
—.	
—.	

Ri ajilanik jay taq ri uchapab'exik chikixo'l ri qatzaqachaq' cha taq ri ch'ob'onik kaki'ano ronoje q'iij, wa kuchapab'ej unimaliil jay uwachiil taq ri sa'ch kaqilo.

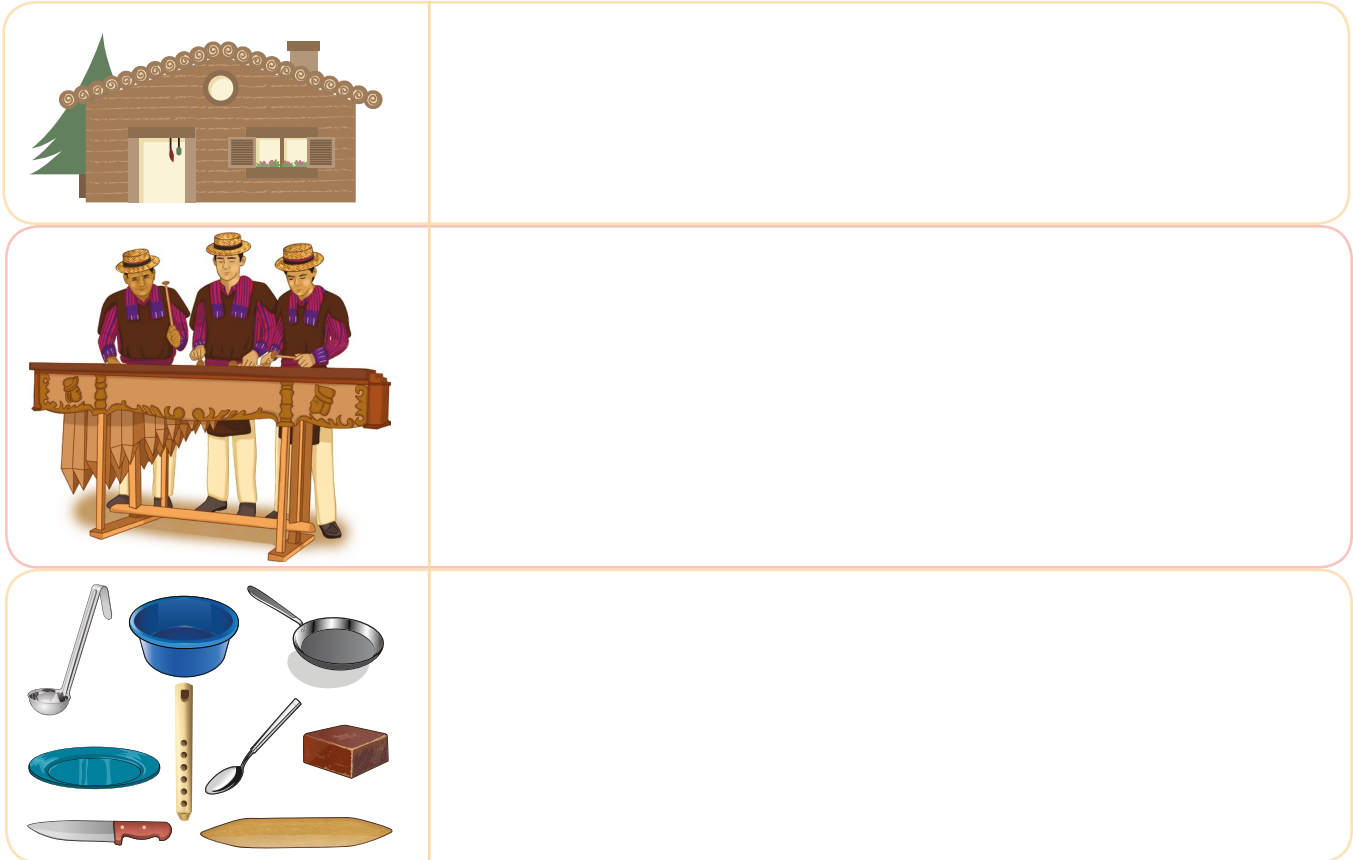
¿Chawe ri at, sa' nawi juna ajilab'al? \_\_\_\_\_

¿Sa' nawi ri jun tzu'niba'l geometría ub'i? \_\_\_\_\_

## Ri geometría

Wa e jun uq'ab' ri ajilanik, jay wa ekuchakuuj taq ri chaak kaqa'an ronoje q'ij, we wolowik, rab'arik, setesik uwe sirisik.

Sa' taq utzu'nib'al ri k'exwach kariq wara chupa taq wa tzu'inib'al.



Ri geometria, uq'ab' ri ajilanik re kuchakuj unimaal taq ri sach', re ri k'olib'al kuchapab'ej jay taq ri utzu'nib'al, lik pasaqiil wi, jela' k'uri ketamaxik ri unimal jay ri raqan taq ri sa'ch. Ri tikaweex ronoje q'ij kakichapab'ej ronoje taq wa, ruma k'uri utz kaqab'i'ij ri geometría lik re uto'beel taq ri qatzqachaq'.

Nab'e tinamit	Uka'am tinamit	Uroox tinamit	Ukaj tinamit

K'iyal uwach ri geometría, ri lik chapab'eem eri euclidiana, taq'aj uwach, sutunik k'olib'al, k'oxob'anik, ronoje taq wa kachapeb'xik ruma ri achi, we lik kajawax che, jela' cha' taq ri chaak ku'ano.

Chawila' taq wa sa'ch k'o wara ma kakiya' chire'tamaxik utzu'nib'alil geométrica jay chatzijooj sa' chi geometría keb'uya chire'tamaxik.

<p><b>Utzunib'al jun kaj tzal</b></p> 	<p><b>Utzunib'al jun kaj tzal pa oxib' ilb'al re</b></p> 
---	--

**Qeta'maj ri geometría ke ri qatzqachaq' e aj mayab'.**



Ri geometría, lik k'o kan chiqaxo'l, chwach ri qachuu aloom. Chiqanaqaaj lik kariqitajik, che taq ri tz'unib'al, k'exwachiil, yijb'am ab'aj, anoom jaa, etz'aneb'al, che taq ri k'achelaaj, awaj xoqo che ronoje ri kuya ri qachuu aloom.

<b>Chawila pasaqiil wa jun k'exwachiil jay cha tz'ib'aj kajib' tzu'nib'al geométrica?</b>			

Ronoje wa wak'o chiqanaqaaj, ku ch'ojij chike ri tikaweex kakichapab'ej taq wa na'oj kimajoom jay kiloom, chiri' k'ut lik utz kaki'an umajik jay utz'ib'axik sa' taq u'anik kiximoom kiib' taq wa chwa ri qachuu aloom.

**Ri geometría ke ri mayab'**

Tz'ib'aj sa' taq ri aweta'am chwi ri geometría ke ri mayab'? pa taq chike ri qa'ano'nib'al kilitaj wi ri geometría ke ri mayab'?

Sa' kawaj kawetamaj cheri geometría ke ri mayab'?

Taq ri sa'ch ek'o chwach ri qachuu aloom lik kiximoom kib' jay ri geometría xa jun uch'aqapuul wa. Pa jeqb'al re, chawila' wa jun tzu'nib'al:



Cha'ana juna uk'exwach juna tikaweex jay cha juch'u kaib' tzu'nib'al geométrica che echiri' ka'ano.

## K'amab'al usuk' re ri geométrica che ri ralaxib'al re taq ri kina'oj re ri tinamit mayab'.

Ri tinamit mayab', chupa ri ki'ano'nib'al, ri ki b'iq'b'al, ri kiajilanik jay ri geometria, lik ek'o ri sach' chupa k'uri wa ri tikaweex k'o majb'al usuuk' ri ajilanik kaki'ano.

Ri geometria ke ri mayab' k'o ri rulewaal chwach ri qachuu aloom chupa taq ri uk'iyaal tzu'nib'al ma xew ri qatzqachaq' keb'ilow re, ma ronoje q'ij kaqa'an ri ajilanik.

Kuk' ri aj mayab' kajeqer wi ri yakb'al uwach jay ri k'amooj usuk' taq ri tzu'nib'al ke q'il chupa ri ki q'uaq' ma chiri' kakiyawí chire'tamaxik ri choom ch'ob'onik kerike.

### Pa k'isb'al re ri ilooj uwach wuj

Cha'ana ch'ob'onik na taq kuk' ri qatzqachaq' ek'o chanaqaaj jay chatz'ib'aj

¿Janipa jeqerinaq etamab'al re ri geometria kuk' ri e'aj mayab'?

¿Sa' uchaak ri po't kuya chire'tamaxik ri ki na'oj jay ri kik'aslemaal riaj mayab'?

Cha'ana kik'exwach oxib' tzu'nib'al ke ri aj mayab' cha taqa ri ki q'uaq', uwe juna chik sa'ch re ri ki'anonib'al.

Che wa jun po't chawila' jay chak'utu taq ri tzu'nib'al geométrica kariq chupa.

